

Individuo, persona y parentesco en Europa

Enric Porqueres i Gené

The logo for Universitat de Barcelona (UBe), consisting of the letters 'UBe' in a white sans-serif font inside a white circle.

UBe

Recerques en
Antropologia Social

Individuo, persona y parentesco en Europa

Individuo, persona y parentesco en Europa

Enric Porqueres i Gené



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

Edicions



Recerques en
Antropologia Social

Maitaneri, bibotz-bibotzez

L'Amor che move il sole e l'altre stelle

Índice

<i>Nota a esta edición</i> , de Joan Bestard, Francisco Chacón, Xavier Roigé.....	11
<i>Prólogo a esta edición</i> , de Joan Bestard	15
<i>Agradecimientos</i>	19
INTRODUCCIÓN	23
Efectos de teoría, efectos de realidad	24
Cosmología y persona	29
Incesto y definición del parentesco	32
Una apertura hacia Europa	35
CAPÍTULO 1. El juego de referencias cruzadas en su inicio	41
Fundamentos filosóficos de una teoría del vínculo matrimonial	45
La importancia del sexo: Juan Crisóstomo y Agustín	52
La necesaria exogamia	57
La época carolingia	64
CAPÍTULO 2. Sacralidad de la elección matrimonial	75
La sexualidad y sus persistencias	77
Tiempos nuevos: los concubinos	82
Las promesas... ..	84
... y de su tiempo	91
Los contrayentes	95
Hugo de San Víctor y la nueva sacramentalidad del matrimonio	99
Amor y vínculo político: <i>civis oririginarius</i> y <i>civis ex pacto</i> en el derecho medieval	104
CAPÍTULO 3. Orden genealógico y actos matrimoniales	109
Antecedentes	111
Genealogías políticas	114
Las razas malditas	118

Los conversos	123
Un caso significativo: los chuetas de Mallorca	126
La religión	132
Los Cortés	135
CAPÍTULO 4. <i>Cum fuga</i>	143
Cuando las promesas eran ley	144
Antes del Concilio de Trento	151
Después de Trento	154
Una situación corriente	167
CAPÍTULO 5. La modernidad contra el individuo	175
En la patrística	176
La Alta Edad Media	181
El fin de la Edad Media	183
Rapto de seducción. Política y matrimonio en Francia	189
Los efectos de la Reforma	194
CAPÍTULO 6. El parentesco olvidado	209
El olvido del parentesco en las retóricas de la modernización	219
Prácticas y redes	220
La fuerza de los símbolos parentales	226
El nacionalismo vasco	231
«Despertad, vizcaínos»	239
CAPÍTULO 7. Relación y trascendencia en la época del embrión-individuo	251
Un cambio de paradigma	254
El lugar de la trascendencia en la embriología contemporánea	258
Incesto, genes y parentesco	268
Genes, parentesco y política	271
<i>Bibliografía</i>	283

Nota a esta edición

Enric Porqueres i Gené nació en 1962 en Torroja del Priorat, en Cataluña, y falleció en 2018 en París, a los 56 años. Sin duda, su prematura desaparición dejó sin realizar muchos proyectos, pero su vida como investigador fue intensa y nos transmitió un legado de gran valor para la antropología social y, en especial, para los estudios sobre la familia y el parentesco, con aportaciones muy originales y de gran rigor metodológico y fuerte perspectiva histórica. Esta obra, publicada originalmente en francés en 2015, llega ahora a los lectores en castellano y es, a la vez, un homenaje a su legado.

Aunque Enric se formó en Barcelona, la mayor parte de su trayectoria como investigador se desarrolló en Francia, si bien sus investigaciones han estado vinculadas a Mallorca, Cataluña y el País Vasco. En la Universidad de Barcelona (UB) cursó Antropología Social y Cultural entre 1984 y 1989. Ya entonces comenzó a interesarse por cuestiones relacionadas con la antropología del parentesco y también por las relaciones entre la antropología y la historia, aspectos en los que fue profundizando a lo largo de su brillante carrera como investigador. La curiosidad por indagar sobre el vínculo entre matrimonio e identidad lo llevó a fijarse en el grupo de los chuetas (*xuetes*), judíos conversos de Mallorca. En esta cuestión centró su tesis doctoral, que defendió, bajo la dirección de los antropólogos Françoise Héritier y Robert Rowland, en el Instituto Universitario Europeo de Florencia, donde fue *ricercatore* entre 1990 y 1994. Desde entonces, su interés por los chuetas, al igual que su pasión por Mallorca, lo acompañó para siempre. En 1994 se asoció al Laboratoire d'Anthropologie Sociale del Collège de France, en 1996 se convirtió en *maître de conférences* de la École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) de París y a partir de 2010 fue *directeur d'études*, en esta misma institución, donde además ocupó otros cargos de responsabilidad, entre ellos la dirección de la formación doctoral en antropología. Asimismo, dirigió un buen número de tesis doctorales y formó un grupo de discípulos que trabajaron con él y que ahora continúan sus investigaciones en universidades de distintos países.

Entre los libros que nos deja como legado deben destacarse *L'endogàmia dels xuetes de Mallorca. Identitat i matrimoni en una comunitat de conversos (1435-1750)* (Mallorca, Muntaner, 2001; edición francesa de 1995); *Genealogía y antropología. Los avatares de una técnica de estudio* (Buenos Aires, Editores del Puerto, 2008) y *Estudios sobre el parentesco* (Granada, Universidad de Granada, 2018), además de la coordinación de obras colectivas como *Défis contemporains de la parenté* (París, EHESS, 2009) o *L'argument de la filiation: aux fondements des sociétés européennes et méditerranéennes* (París, MSH, 2010). A estas obras se añaden numerosos artículos publicados en importantes revistas de antropología, como *L'Homme* y *Ethnologie Française*.

Desde la parisina EHESS llevó a cabo una intensa actividad investigadora, cuyos resultados compartió con los estudiantes de sus seminarios, organizando coloquios y jornadas de estudios o tejiendo redes de investigación internacionales en los que nunca dejó de implicar a sus colegas procedentes de universidades catalanas y españolas. Son precisamente algunos de estos colegas y amigos los que han aunado esfuerzos para editar en castellano el libro de Enric *Individuo, persona y parentesco en Europa*, que fue publicado en Francia en 2015 por Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme. Desde el Departamento de Antropología Social de la UB se ha querido rendir este homenaje póstumo a nuestro colega y amigo, poniendo a disposición en castellano una de sus obras fundamentales sobre la antropología del parentesco. La Universidad de Murcia (UM) ha querido también sumarse a esta iniciativa como muestra de agradecimiento por el intenso y permanente contacto que Enric mantuvo con esta institución y, más en concreto, con el Seminario sobre Familia y Élités de Poder. Por último, también el Centre de Recherches Historiques (CRH) de la EHESS, donde Enric trabajaba, ha colaborado de manera decisiva en este proyecto editorial.

Tras los años transcurridos desde la primera edición del libro (2015), los debates sobre el parentesco han seguido evolucionando, la bibliografía se ha ido renovando y los objetos de estudio se han ido diversificando. De hallarse en vida el autor del libro, habría integrado ciertamente estas evoluciones en la nueva edición de su obra. Su desaparición nos ha privado, desafortunadamente, de esta actualización. Con todo, creemos que los planteamientos del libro no solo siguen siendo válidos y fundamentales, sino que además ofrecen pistas especialmente valiosas para seguir explorando el terreno del parentesco europeo. De ahí, a nuestro modo de ver, la pertinencia y el interés de esta edición.

Esta publicación ha sido posible gracias a la colaboración de una serie de personas e instituciones a las que queremos expresar nuestro agradecimiento. En el ámbito institucional, nuestro reconocimiento a las tres instituciones que han hecho posible esta obra mediante su financiación: el Departamento de Antropología de la UB, el Seminario sobre Familia y Élités de Poder de la UM y el CRH de la EHESS. También queremos hacer constar nuestro agradecimiento a Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme por las facilidades para la cesión de derechos para esta edición. En el plano personal, queremos dar las gracias a la familia de Enric: a Maitane Ostolaza, que se ha implicado fuertemente en la edición de esta obra, incluida la revisión de los textos, y también a sus dos hijas, Aina y Nerea, que han colaborado en el diseño y han hecho posible esta edición. Debemos destacar también a Jean-Paul Zúñiga, compañero y amigo de Enric, que ha revisado a fondo la traducción del manuscrito y ha hecho numerosas gestiones que han permitido su publicación. Y, asimismo, apreciamos la inestimable colaboración de Thomas Le Roux (codirector del CRH-EHESS), de Béatrice Delaurenti (codirectora del CRH-EHESS) y de Oriol Beltran (antiguo director del Departamento de Antropología Social de la UB) por su ayuda para hacer posible esta obra.

Enric nos ha dejado, pero sus textos y sus ideas nos siguen estimulando. Estamos seguros de que estaría —está— ilusionado por ver editada la traducción de esta obra, tal vez la más destacada de su carrera, y también estamos convencidos de que su edición contribuirá a plantear nuevas preguntas y a desarrollar nuevas investigaciones sobre la familia y el parentesco.

JOAN BESTARD (UB)
FRANCISCO CHACÓN (UM)
XAVIER ROIGÉ (UB)

Prólogo a esta edición

Hace ya varias décadas, mantuve una conversación con el autor del presente libro sobre las posibilidades que tenían los estudios e investigaciones en torno al parentesco. Le mostré mi escepticismo ante una ardua tarea de investigación que los grandes referentes de la antropología iban criticando, alegando que no se utilizaban los conceptos adecuados y que se introducían en las interpretaciones categorías etnocéntricas que desvirtuaban toda posibilidad de llevar a cabo tareas descriptivas y comparativas. En nuestra conversación resonaba la advertencia de Rodney Needham de que no existía el parentesco y, por tanto, no podía existir una teoría del parentesco. Estábamos perdidos en el bosque y no encontrábamos ningún sendero por el que salir. Al preguntarle si él dedicaría su vida académica a este objeto incierto que en antropología denominamos parentesco, contestó que en ciencias sociales le interesaba escoger un objeto de estudio y analizarlo desde diferentes puntos de vista hasta alcanzar una visión total del fenómeno. Ello implica que si investigas el parentesco tienes que tener en cuenta la religión, la economía, la historia, la moralidad y los símbolos, así como las ideas que tenemos los humanos sobre la concepción de un ser. Por otra parte, si este objeto de estudio es criticado, te ves obligado a buscar nuevos caminos, en vez de contentarte con las ideas tradicionales. Esta conversación me recordó de inmediato la idea de Marcel Mauss del «hecho social total». Este tipo de fenómenos son los más expresivos culturalmente, así como los más difíciles de analizar en su totalidad sin resignarse a descripciones superficiales reducidas a un solo nivel de la realidad social ni a un conjunto de totalidades que el investigador construye sin tener en cuenta las relaciones que la gente establece cuando habla de un hecho social.

Creo que este libro de Enric Porqueres es un claro ejemplo del programa de investigación que me había esbozado en aquella conversación. Podemos encontrar las críticas de los años ochenta del siglo xx a los estudios tradicionales del parentesco que prepararon el camino a lo que significa ahora inves-

tigar en torno a las ideas del parentesco. Es decir, la crítica al interés teórico por los grupos de parentesco (clanes, linajes, familia), a las relaciones genealógicas de filiación y al sustrato común de las relaciones de parentesco como «sustancias biogenéticas». Lo que es común entre las sociedades humanas es la prohibición del incesto como modo para extenderse más allá del círculo familiar. Así, el estudio de parentesco de los pueblos «exóticos» dejaría de ser el objeto exclusivo de la antropología colonial y los estudios sobre el parentesco en Europa o América empezarían a cobrar interés propio. Podríamos decir que en la antropología actual ya no hay un «nosotros» frente a los «otros», sino un conjunto variable de ideas culturales en torno a los modos de concepción y reproducción de los seres vivos. Este es otro de los aciertos del libro. Presenta la evolución del parentesco europeo a través de la intervención que hace la Iglesia cristiana sobre la población de sus creyentes y seguidores. Aquí vemos a Enric en cuanto que historiador que hace una inmersión en los textos o documentos de la Iglesia, como por ejemplo las cartas entre papas, obispos y reyes, resoluciones de concilios y advertencias de la jerarquía eclesiástica sobre la conducta de los fieles. Acabo de decir que en estos capítulos se puede ver el sustrato de los conocimientos históricos que Enric tenía. Téngase en cuenta, no obstante, que la interpretación es la de un antropólogo. Los documentos en que se basa se analizan con acierto como textos doctrinales que legitiman las prohibiciones matrimoniales según los grados de parentesco. Supongo que un lector moderno puede encontrar exageradas las prohibiciones matrimoniales hasta el sexto grado de consanguinidad, además de las prohibiciones en la afinidad y en el parentesco espiritual, así como el levirato y el sororato. La interpretación que consta en el libro nos acerca a las discusiones sobre la prohibición del incesto que ha habido en antropología prácticamente desde sus orígenes. Resumiendo muy escuetamente la interpretación de Enric, podríamos decir que en determinadas sociedades las relaciones de parentesco son muy importantes. Es un dominio que proporciona orden a las sociedades. Son las que se han denominado sociedades con parentesco intensivo. Por una parte, ante la escasez de recursos institucionales el parentesco aparece como proporcionador de normas locales. Son sociedades en las que el «matrimonio entre primos» puede ser un elemento protector de los linajes o de las familias extensas. Por otra parte, hay sociedades que tienen instituciones para estructurar sus relaciones. Estas instituciones tienen un carácter universalista, como decía Max Weber al referirse a las religiones de libro. El carácter de sus relaciones de parentesco es ex-

tensivo: si ya existen relaciones de parentesco en un grupo es redundante relacionarse entre los mismos grupos. Mejor establecer nuevas alianzas con otros. La institución eclesiástica los protegerá. El carácter de protección que tiene el parentesco intensivo se puede ver en momentos de cambios importantes en las instituciones de la sociedad. Como muy bien describe el autor, con la revolución industrial no desaparecen los matrimonios de grados cercanos, al menos entre las élites, sino que, por el contrario, más bien aumentan. En el siglo XIX son objeto de la mirada biogenética, en vez de la religiosa y sacerdotal. Un proceso que conduce a la reproducción médicamente asistida actual.

Otro tema que analiza Enric es el origen del individualismo. Como buen historiador y antropólogo, no establece una relación causal unívoca entre modernización e individuo. Más bien, ve al individuo entre estas relaciones de parentesco extensivas, las que tenían como norma matrimonial buscar al futuro cónyuge más allá del sexto grado. En cierta manera, la modernidad está en contra de este individuo perteneciente a redes familiares extensivas. Sigue teniendo relaciones de parentesco, pero no hay una evolución progresiva del aspecto individual de la persona. En ella está instalada la relación, así como el principio de un sujeto autónomo individual.

Para terminar, pido al lector que tenga en cuenta las circunstancias de esta traducción. Enric nos dejó el 3 de noviembre de 2018. Para hacer la traducción, durante más de tres meses estuve retirado en un pequeño pueblo de Mallorca, Pina. A medida que la traducción iba avanzando, notaba su ausencia, la imposibilidad de seguir una conversación a partir de algunas ideas del libro, como antes nos habíamos acostumbrado a hacer.

A pesar de todo, queda este trabajo, otra forma de conversar con el autor y entre todos nosotros. Estoy convencido de que esta obra va a servir para la maduración de ideas entre los jóvenes universitarios y de que algunos de ellos, casi sin darse cuenta, van a encontrar un buen motivo para investigar la evolución del parentesco europeo.

Sin este libro, la memoria de Enric se desvanecería antes. Pero con él, nos será más fácil tanto recordar como crear nuevas ideas para el futuro.

JOAN BESTARD
Profesor emérito
de la Universidad de Barcelona

Agradecimientos

Este libro se ha beneficiado de los intercambios que han marcado su elaboración. La historicidad estructurante del parentesco, idea clave de *Lourde alliance*,¹ discutida en los diálogos privilegiados mantenidos con Clifford Geertz, Françoise Héritier y Emilio Santoro, sigue siendo aquí la cuestión central, combinada con la atención especial que hemos prestado al peso simbólico y político de la noción de persona. Desde aquel mi primer trabajo, la exploración de las bases jurídicas y teológicas del sistema de parentesco construido por los eclesiásticos y exportado a las distintas legislaciones nacionales occidentales se ha visto enriquecida con el análisis de las dinámicas sociales históricamente situadas. La variada naturaleza de las fuentes movilizadas representa una indudable dificultad en mi enfoque; sin embargo, me ha llevado por una senda de colaboraciones estimulante.

Al transitarlo, he tenido la oportunidad de beneficiarme de consejos especializados diversos de personas a las que me gustaría dar las gracias aquí.

En primer lugar, la constante disponibilidad de Francesc Riera Montserrat, especialista en la historia de los chuetas o *xuetes* de Mallorca y gran conocedor de la historia de la Iglesia católica, me ha permitido verificar con comodidad las hipótesis que surgieron en el transcurso de mi trabajo. Pedro de Montaner, historiador de la nobleza mallorquina y de su ambigua relación con el mundo judío, ha comentado y enriquecido los pasajes del libro relacionados con la historia del antijudaísmo ibérico. También en Mallorca, Joan Rosselló, antiguo responsable del Archivo Diocesano, me ha facilitado el acceso a fuentes ricas y poco exploradas, entre las cuales quiero destacar los expedientes matrimoniales *cum fuga*, estudiados en un principio junto con Joan Bestard. En París, estoy ante todo agradecido a mis alumnos.²

1. Enric Porqueres i Gené (1995). *Lourde alliance: Mariage et identité chez les descendants de juifs convertis à Majorque, 1435-1750*, Kimé, París.

2. N. del T.: se refiere a los alumnos de la École des Hautes Études en Sciences Sociales de París.

El espacio de libertad intelectual que ofrecen los seminarios de la École des Hautes Études en Sciences Sociales ha posibilitado que se formularan algunas observaciones incisivas que pusieron de manifiesto las contradicciones y los escollos de mi enfoque y me obligaron a cuestionar algunos presupuestos.

Tres capítulos del libro ya se han publicado parcialmente, por lo que se han beneficiado de una edición previa. Una primera versión del análisis de las movilidades sociales de los *xuetes* mallorquines se presentó en el homenaje a Joseph Méléze-Modrzejewski, dirigido por Patricia Hidiroglou (2003); una gran parte del capítulo *Cum fuga* se incluyó en una colección de artículos editada por Daniela Lombardi (2006), y el análisis de las transformaciones de las ideologías del nacionalismo vasco vio la luz por primera vez en *Ethnologie française*.

Todos los capítulos del libro se han presentado también en entornos académicos: en el Centro Franco-Argentino de Buenos Aires, en la Universidad Andrés Bello de Santiago de Chile, en la Universidad de Barcelona, en el Instituto de Ciencias Sociales de la Universidad de Lisboa, en la Universidad del País Vasco, en la Universidad de Pisa, en la Universidad de Papeete, en la Universidad de Granada, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid, en el grupo Corps et Affects (dirigido por Margarita Xanthakou) en el Collège de France, o en seminarios organizados por Memòria del Carrer en Palma de Mallorca.

Asimismo, el texto que hoy se ofrece se ha beneficiado de las sabias y generosas lecturas de algunos de mis colegas. Sus comentarios y sugerencias no solo han mejorado notablemente el resultado final del mismo, sino que también han señalado posibles vías de prolongación en las que ya estoy trabajando. Mi agradecimiento a Nicole Abravanel, Pascale Alzial, Cécile Barraud, Massimo Borlandi, Anne Cadoret, Jonathan Chalier, Emmanuel Désveaux, Jean-Pierre Dozon, Pierre-Antoine Fabre, Cécile Gribomont, Michael Houseman, Gérard Jorland, Nicolas Lyon-Caën, Séverine Mathieu, Natalia Muchnick, Maitane Ostolaza, Jacques Revel, Simon Teuscher, Irène Théry, Charis Thompson, Michel Wieviorka, Jérôme Wilgaux y Jean-Paul Zúñiga. En la misma línea, reservo una mención muy especial para Dominique Fournier, cuya paciencia y generosidad me han permitido afinar ciertos argumentos y encontrar una expresión escrita respetuosa con el marco de la lengua francesa. Me gustaría dar las gracias también a Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme. Este trabajo poco convencional ha podido publicarse gracias a su confianza y, en especial, a la de su editora, Emmanuelle Corne. Con pos-

Agradecimientos

terioridad, las lecturas atentas y rigurosas de las Sras. Évelyne Séguy y Nathalie Fourier han dado como resultado un excelente trabajo editorial. Por último, saludo el compromiso con las ciencias sociales de la colección 54, y ello en un momento en el que los emigrantes y desplazados mueren en las fronteras de la Unión Europea ante la indiferencia general y la xenofobia se extiende por Europa. Si este trabajo puede contribuir a una mejor comprensión de las bases de ciertos mecanismos de exclusión que aún funcionan en nuestro continente, este viaje, a veces difícil, habrá valido la pena.